Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the phase:	One Innovale (Phase 3 of One	Innovale)		
期數名稱:	One Innovale (One Innovale #	的第3期)		
Date of the Sale:	Batch A 第 A 批次			
出售日期:				
	From 21 January 2023			
	由 2023 年 1 月 21 日起			
	Batch B 第 B 批次			
	Tender Document No. Date of the Sale			
	招標文件號碼	出售日期		
		On 21 January 2023 and every day from 26 January 2023		
		until 30 June 2023 (both days inclusive)		
	3	(except Saturday, Sunday and Public Holidays)		
		2022年1日21日時中2022年1日26日却天2022年6日		
		2023年1月21日及由2023年1月26日起至2023年6月		
		30日(包括首尾兩天)的每日		
		(星期六、星期日及公眾假期除外)		
Time of the Sale:	Batch A 第 A 批次			
出售時間:				
	On 21 January 2023:			
	(Venue 1) No Service.			
	(Venue 2) From 11:00 a.m. to 6:00 p.m.			
	On 22 January 2023:			
	(Venue 1) No Service.			
	(Venue 2) From 11:00 a.m. to 5:00 p.m.			
	On 23 January 2023			
	On 23 January 2023:			
(Venue 1) No Service.		6:00 n m		
	(Venue 2) From 11:00 a.m. to 6:00 p.m.			
	On 24 January 2023:			
	(Venue 1) No Service.			
	(Venue 2) From 11:00 a.m. to 7:00 p.m.			
	From 25 January 2023 and thereafter:			
	(Venue 1) From 9:30 a.m. to 6:30 p.m. (Monday to Friday)			
	(except Saturday, Sunday and public holidays).			
	(I)			

(Venue 2) From 10:30 a.m. to 8:00 p.m. (daily).

2023年1月21日:

(地點一) 不設服務。

(地點二) 上午十一時至下午六時。

2023年1月22日:

(地點一) 不設服務。

(地點二) 上午十一時至下午五時。

2023年1月23日:

(地點一) 不設服務。

(地點二) 上午十一時至下午六時。

2023年1月24日:

(地點一) 不設服務。

(地點二) 上午十一時至下午七時。

由 2023 年 1 月 25 日起:

(地點一) 星期一至星期五上午九時三十分至下午六時三十分 (星期六、星期日及公眾假期除外)。

(地點二) 每日上午十時三十分至下午八時。

Batch B 第 B 批次

On 21 January 2023:

(Venue 1) No Service.

(Venue 2) From 11:00 a.m. to 1:00 p.m.

From 26 January 2023 until 30 June 2023 (both days inclusive):

(Venue 1) From 10:00 a.m. to 5:00 p.m. (Monday to Friday) (except Saturday, Sunday and public holidays).

(Venue 2) No Service.

2023年1月21日:

(地點一) 不設服務。

(地點二) 上午十一時至下午一時。

由 2023 年 1 月 26 日起至 2023 年 6 月 30 日 (包括首尾兩天):

(地點一) 星期一至星期五上午十時至下午五時 (星期六、星期日及公眾假期除外)。

(地點二) 不設服務。

	Tender Document No. 招標文件號碼	Commencement date and time of 招標開始日期及時間	Closing date and time of tender (Note: see "Other matters" for Batch B below) 招標截止日期及時間 (注意:見下文「其他事項」第 B 批 次)	
		11:00 a.m. on 21 January 20 and	1:00 p.m. on 21 January 2023 and	
		10:00 a.m. on every day fr January 2023 until 30 June 202 days inclusive) (except S Sunday and Public Holidays)		
	3	2023 年 1 月 21 日的上午 1 及	1 時 2023 年 1 月 21 日的下午 1 時 及	
		由 2023 年 1 月 26 日起至 2023 30 日(包括首尾兩天)的每日上午 (星期六、星期日及公眾假期除	午10時 月30日(包括首尾兩天)的每日下午	
Place(s) where the sale will take place: 出售地點:	(Venue 1) 73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong (Venue 2) L5, Mira Place One, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon (地點一) 香港中環國際金融中心二期 73 樓 (地點二) 九龍尖沙咀彌敦道 132 號美麗華廣場一期 5 樓			
Number of specified residential properties	113			
that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住	108 (1	Batch A 第 A 批次)	5 (Batch B 第 B 批次)	

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

宅物業的數目:

	Batch A 第 A 批次	Batch B 第 B 批次
	The following flats in Tower D: 以下在 D 座的單位:	The following flats in Tower D: 以下在 D 座的單位:
	1-10/F, 1-11/F, 1-12/F, 1-15/F, 1-16/F, 2-1/F, 2-2/F, 2-3/F, 2-5/F,	2-G/F, 2-17/F, 3-G/F, 21-G/F

2-6/F, 2-7/F, 2-8/F, 2-9/F, 2-10/F, 2-11/F, 2-12/F, 2-15/F, 2-16/F, 5-1/F, 5-2/F, 5-3/F, 5-5/F, 5-6/F, 5-7/F, 5-8/F, 5-9/F, 5-10/F, 5-11/F, 5-12/F, 5-15/F, 5-16/F, 6-1/F, 6-2/F, 6-3/F, 6-5/F, 6-6/F, 6-7/F, 6-8/F, 6-9/F, 6-10/F, 6-11/F, 6-12/F, 6-15/F, 6-16/F, 7-1/F, 7-2/F, 7-3/F, 7-5/F, 7-6/F, 7-7/F, 7-8/F, 7-9/F, 7-10/F, 7-11/F, 7-12/F, 7-15/F, 7-16/F, 11-1/F, 11-2/F, 11-3/F, 11-5/F, 11-6/F, 11-7/F, 11-8/F, 11-9/F, 11-10/F, 11-11/F, 11-12/F, 11-15/F, 11-16/F, 12-1/F, 12-2/F, 12-3/F, 12-5/F, 12-6/F, 12-7/F, 12-8/F, 12-9/F, 12-10/F, 17-1/F, 17-12/F, 17-15/F, 17-6/F, 17-7/F, 17-8/F, 17-9/F, 17-10/F, 17-11/F, 17-12/F, 17-15/F, 17-16/F, 21-9/F, 21-10/F, 21-11/F, 21-12/F, 21-15/F, 21-16/F

The following flat in Tower E:

以下在 E 座的單位:

8-17/F

The following flats in Tower E:

以下在 E 座的單位:

3-2/F, 3-5/F, 3-6/F, 3-7/F, 3-12/F, 3-15/F

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Batch A

First come first served. Persons interested in purchasing must personally attend the designated place where the sale will take place.

On 21 January 2023: Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before 11:00 a.m.

From 22 January 2023 and thereafter: Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the time of sale (according to the place where the sale is to take place).

But the Vendor, in order to maintain order at the sales offices, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person and determine to whom a residential property will be sold in case of any dispute by any method (including balloting).

Batch B

Sale by Tender -

see details and particulars in the tender notice.

- 1) The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the following venue and time:
- (i) From 4:00 p.m. to 6:30 p.m. on 19 January 2023 --- Venue 1 (73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong);
- $(ii)\ From\ 10:00\ a.m.\ to\ 5:00\ p.m.\ on\ 20\ January\ 2023\ ---\ Venue\ 1\ (73/F,\ TWO\ IFC,\ Central,\ Hong\ Kong);$
- (iii) From 11:00 a.m. to 1:00 p.m on 21 January 2023 --- Venue 2 (L5, Mira Place One, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon);
- (iv) The remaining tender periods and time --- Venue 1 (73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong).
- 2) From 11:00 a.m. to 1:00 p.m. on 21 January 2023, the location of submission of tender is at Venue 2 (L5, Mira Place One, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon). From 26 January 2023 to 30 June 2023 (from 10:00 a.m. to 5:00 p.m.)(both days inclusive) (except Saturday, Sunday and Public Holidays) the location of submission of tender is at Venue 1 (73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong).

Tender	Period(s)	Time
Document No.	(Day/ Month/ Year)	
2	21/1/2023	11:00 a.m. to 1:00 p.m.
3	26/1/2023 to 30/6/2023	
	(both days inclusive)	10:00 a.m. to 5:00 p.m.
	(except Saturday, Sunday and Public Holidays)	

^{*} Please see "Other matters" for Batch B below.

第A批次

先到先得。買方必須親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業。

2023年1月21日: 賣方不接受當日出售時間前(上午11時前)的輪候人士。

由 2023 年 1 月 22 日起: 賣方不接受出售時間前(按照個別出售地點)的輪候人士。

惟賣方為了維持出售地點的秩序,如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方法(包括抽籤),選擇買家及決定將住宅物業售予何人。

第B批次

以招標方式出售 -

請參閱招標公告的細節和詳情。

- 1) 招標公告及其他有關招標文件可於下列地點及時間免費領取:
- (i) 於 2023 年 1 月 19 日下午 4 時起至下午 6 時 30 分--- 地點一(香港中環國際金融中心二期 73 樓);
- (ii) 於 2023 年 1 月 20 日上午 10 時起至下午 5 時 --- 地點一 (香港中環國際金融中心二期 73 樓);
- (iii) 於 2023 年 1 月 21 日上午 11 時起至下午 1 時 --- 地點二 (九龍尖沙咀彌敦道 132 號美麗華廣場一期 5 樓);
- (iv) 餘下招標時段及時間 --- 地點一(香港中環國際金融中心二期73樓)。
- 2) 2023 年 1 月 21 日由上午 11 時至下午 1 時,投標地點為地點二(九龍尖沙咀彌敦道 132 號美麗華廣場一期 5 樓)。由 2023 年 1 月 26 日至 2023 年 6 月 30 日(上午 10 時至下午 5 時)(包括首尾兩天)(星期六、星期日及公眾假期除外)投標地點為地點一(香港中環國際金融中心期 73 樓)。

招標文件號碼	時段	時間
	(日/月/年)	
	21/1/2023	上午11時至下午1時
3	26/1/2023 至 30/6/2023	
(包括首尾兩天)		上午 10 時至下午 5 時
	(星期六、星期日及公眾假期除外)	

^{*} 請參閱下文「其他事項」第 B 批次。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Batch A 第 A 批次

Please refer to the above method 請參照上述方法

Batch B 第 B 批次

Please refer to the tender notice and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters:

其他事項:

Batch A 第 A 批次

(A) If (i) Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning Signal is in effect in Hong Kong at any time between the hours of 7:00 a.m. and 11:00 p.m.; or (ii) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety, order or public health in the designated venue and/or the vicinity of any of foregoing on any day on which the Date of the Sale, then, for the safety of the persons interested in purchasing and the maintenance of order at the designated venue, the Vendor reserves its absolute right to change, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline and/or place of selection of specified residential properties and/or the Date of the Sale to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate, and the Vendor also reserves its absolute right to continue the sale of the relevant specified residential properties on such Date of the Sale according to the actual circumstances. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the Designated Website. Persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the designated venue. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

如在任何出售日期:(i) 上午 7時至下午 11 時的任何時間內,八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號在香港生效或 (ii) 賣方認為發生影響指定會場及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件時,為保障買方的安全及維持指定會場秩序,賣方保留絕對權力改變、延後、延長或改動揀選指明住宅物業及/或出售日期的日期、時間、期間、期限及/或地點至賣方認為合適的日期、時間、期間、期限或地點,賣方亦保留絕對權力因應當時實際情況繼續於該出售日期進行有關指明住宅物業的銷售。賣方會將安排的詳情於指定網站公布,意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入指定會場。賣方此方面所作的決定為最終決定,對所有人士具有約束力。

Batch B 第 B 批次

- (A) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of any of the specified properties from time to time by amending and/or issuing Information on Sales Arrangements.
 - 賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有權透過 修改及/或發出銷售安排資料不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。
- (B) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Phase so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during

that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視期數的成交紀錄冊,以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然 可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售,因賣方可能會在先前的招標程序完結後的承約期 間內接納該指明住宅物業的投標書,該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at (1) 73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong; (2) L5, Mira Place One, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon.

載有上述銷售安排的資料文件印本於 (1) 香港中環國際金融中心二期 73 樓; (2) 九龍尖沙咀彌敦道 132 號美麗華廣場 一期 5 樓可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): <u>17-January-2023 (2023</u>年1月17日)